

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2012

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2012

**ärinimi:** Osaühing Mathiesen ja pojad

**registrikood:** 10334297

**tänava/talu nimi, Vana-Rääma 8  
maja ja korteri number:**

**linn:** Pärnu linn

**maakond:** Pärnu maakond

**postisihnumber:** 80036

**telefon:** +372 4432160

**faks:** +372 4432161

**e-posti aadress:** mathiese@online.ee

## Sisukord

<b>Tegevusaruanne</b>	<b>3</b>
<b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>	<b>4</b>
<b>Tegevjuhtkonna deklaratsioon</b>	<b>4</b>
<b>Bilanss</b>	<b>5</b>
<b>Kasumiaruanne</b>	<b>6</b>
<b>Rahavoogude aruanne</b>	<b>7</b>
<b>Omakapitali muutuste aruanne</b>	<b>8</b>
<b>Raamatupidamise aastaaruande lisad</b>	<b>9</b>
<b>Lisa 1 Arvestuspõhimõtted</b>	<b>9</b>
<b>Lisa 2 Raha</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 4 Varud</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 5 Materiaalne põhivara</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 6 Laenukohustused</b>	<b>12</b>
<b>Lisa 7 Võlad töövõtjatele</b>	<b>12</b>
<b>Lisa 8 Osakapital</b>	<b>12</b>
<b>Lisa 9 Müügitulu</b>	<b>13</b>
<b>Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused</b>	<b>13</b>
<b>Lisa 11 Tööjõukulud</b>	<b>13</b>
<b>Lisa 12 Seotud osapooled</b>	<b>13</b>

## Tegevusaruanne

2012. aastal oli MATHIESEN JA POJAD OÜ käive 485427 krooni, mis võrreldes 2011 aastaga on suurenenud. Mida võib lugeda majanduse elavnemisega ja vähese hinnaregulatsiooniga. Firma on tegelenud ka muude äritegevust abistavate tegevustega. . Toitlustamine moodustab netokäibest 72,97%, majutusteenuse osutamine vastavalt 27,03%.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus kinnitab, et MATHIESEN JA POJAD OÜ 2012. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava nõuetega;
1. raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt;
1. MATHIESEN JA POJAD OÜ on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

**Bilanss**

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Varad		
Käibevara		
Raha	24 114	1 879
Nõuded ja ettemaksed	7 578	4 648
Varud	12 690	11 511
<b>Kokku käibevara</b>	<b>44 382</b>	<b>18 038</b>
Põhivara		
Materiaalne põhivara	466 513	454 397
<b>Kokku põhivara</b>	<b>466 513</b>	<b>454 397</b>
<b>Kokku varad</b>	<b>510 895</b>	<b>472 435</b>
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	34 879	55 307
Võlad ja ettemaksed	32 559	33 229
<b>Kokku lühiajalised kohustused</b>	<b>67 438</b>	<b>88 536</b>
Pikaajalised kohustused		
Laenukohustused	334 356	308 103
<b>Kokku pikaajalised kohustused</b>	<b>334 356</b>	<b>308 103</b>
<b>Kokku kohustused</b>	<b>401 794</b>	<b>396 639</b>
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	24 926	24 926
Kohustuslik reservkapital	2 493	2 493
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	48 377	57 986
Aruandeaasta kasum (kahjum)	33 305	-9 609
<b>Kokku omakapital</b>	<b>109 101</b>	<b>75 796</b>
<b>Kokku kohustused ja omakapital</b>	<b>510 895</b>	<b>472 435</b>

## Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu	485 427	442 479
Muud äritulud	52 468	12 488
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-245 714	-213 565
Mitmesugused tegevuskulud	-137 841	-127 960
Tööjõukulud	-95 944	-95 338
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-9 180	-14 471
Muud ärikulud	-44	-144
<b>Ärikasum (kahjum)</b>	<b>49 172</b>	<b>3 489</b>
Finantstulud ja -kulud	-15 867	-13 098
<b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>	<b>33 305</b>	<b>-9 609</b>
<b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>	<b>33 305</b>	<b>-9 609</b>

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
<b>Rahavood äritegevusest</b>		
Ärikasum (kahjum)	49 172	3 489
<b>Korrigeerimised</b>		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	9 180	14 471
Muud korrigeerimised	65 718	-23 589
<b>Kokku korrigeerimised</b>	<b>74 898</b>	<b>-9 118</b>
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-2 931	2 851
Varude muutus	-1 178	-3 436
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-669	11 595
Muud rahavood äritegevusest	-62 529	-52 412
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>	<b>56 763</b>	<b>-47 031</b>
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>		
Saadud laenud	-6 128	-7 582
Saadud laenude tagasimaksud	-23 572	-31 558
Makstud intressid	-14 878	-12 039
Muud väljamaksud finantseerimistegevusest	10 050	76 532
<b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>	<b>-34 528</b>	<b>25 353</b>
<b>Kokku rahavood</b>	<b>22 235</b>	<b>-21 678</b>
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>	1 879	23 557
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>22 235</b>	<b>-21 678</b>
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>	24 114	1 879

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
<b>31.12.2010</b>	24 926	2 493	57 986	85 405
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-9 609	-9 609
<b>31.12.2011</b>	24 926	2 493	48 377	75 796
Aruandeaasta kasum (kahjum)			33 305	33 305
<b>31.12.2012</b>	24 926	2 493	81 682	109 101



# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

OÜ-u Mathiesen ja Pojad 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

MATHIESEN JA POJAD OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisa 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke.

### Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

### Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest kuludest.

### Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööajaga üle ühe aasta. Väheväärtuslik inventar kantakse kasutuselevõtmise hetkel 100%-liselt kulusse.

Kapitalirendile võetud põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

- Ehitised ja rajatised 1%
- Muud masinad ja seadmed 1-40%
- Muu inventar, tööriistad ja sisseseade 1-40%

### Rendid

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam.

Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga.

Rendilepingust tulenev intressikulu kajastatakse kasumiaruandes finantskuluna.

#### Seotud osapooled

MATHIESEN JA POJAD OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a) omanikke (emaettevõtja);
- b) juhtkonna ning juhatuse liikmeid;
- c) eelpool loetletud isikute lähikondlasi; ja
- d) ettevõtte töötajaid.

#### Tulud

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	20 772	1 468
Arvelduskontod	3 342	411
<b>Kokku raha</b>	<b>24 114</b>	<b>1 879</b>

## Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	2 132	1 454
Üksikisiku tulumaks	689	652
Sotsiaalmaks	1 036	2 416
Kohustuslik kogumispension	99	91
Töötuskindlustusmaksed	280	560
<b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>4 236</b>	<b>5 173</b>

## Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	10 015	8 804
Müügiks ostetud kaubad	2 675	2 707
<b>Kokku varud</b>	<b>12 690</b>	<b>11 511</b>

## Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

						Kokku
	Maa	Ehitised	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
<b>31.12.2010</b>						
Soetusmaksumus	7 068	375 493	92 698	92 698	42 508	517 767
Akumuleeritud kulum		-14 552	-81 454	-81 454	-31 879	-127 885
<b>Jääkmaksumus</b>	7 068	360 941	11 244	11 244	10 629	389 882
Ostud ja parendused		61 000			17 985	78 985
Amortisatsioonikulu		-3 909	-6 176	-6 176	-4 386	-14 471
Muud muutused		1				1
<b>31.12.2011</b>						
Soetusmaksumus	7 068	436 494	92 698	92 698	60 493	596 753
Akumuleeritud kulum		-18 461	-87 630	-87 630	-36 265	-142 356
<b>Jääkmaksumus</b>	7 068	418 033	5 068	5 068	24 228	454 397
Ostud ja parendused	21 296					21 296
Amortisatsioonikulu		-4 368	-1 938	-1 938	-2 874	-9 180
<b>31.12.2012</b>						
Soetusmaksumus	28 364	433 990	85 669	85 669	59 993	608 016
Akumuleeritud kulum		-20 325	-82 539	-82 539	-38 639	-141 503
<b>Jääkmaksumus</b>	28 364	413 665	3 130	3 130	21 354	466 513

## Lisa 6 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised laenud				
11-065147-JI	369 235	34 879	193 491	140 865
<b>Pikaajalised laenud kokku</b>	<b>369 235</b>	<b>34 879</b>	<b>193 491</b>	<b>140 865</b>
<b>Laenukohustused kokku</b>	<b>369 235</b>	<b>34 879</b>	<b>193 491</b>	<b>140 865</b>
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised laenud				
11-065147-JI	333 460	55 307	197 995	80 158
1/2008	29 950		29 950	
<b>Pikaajalised laenud kokku</b>	<b>363 410</b>	<b>55 307</b>	<b>227 945</b>	<b>80 158</b>
<b>Laenukohustused kokku</b>	<b>363 410</b>	<b>55 307</b>	<b>227 945</b>	<b>80 158</b>

MATHIESEN JA POJAD OÜ poolt saadud investeerimislauenu Swedbankalt leping 11-065147-JI (intress euribor + 2,83%). 31. detsembri 2012 seisuga 369 235 eurot. Tagatiseks on panditud järgmised varad:

Hüpoteek on seatud Vana-Rääma 9, Allika 2 ja Aru 10 Kommertspann laenusaja vallasvarale.

Ülejäänud laenukohustused on eraisiku valduses.

## Lisa 7 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Võlad töövõtjatele	6 507	7 936
<b>Kokku võlad töövõtjatele</b>	<b>6 507</b>	<b>7 936</b>

## Lisa 8 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	24 926	24 926
Osade arv (tk)	3	2
Osakapital üldsummas 24926 eurot jaguneb kolmeks osaks nimiväärtusega vastavalt 6682, 12281 ja 5607.		

## Lisa 9 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	485 427	442 479
<b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>	<b>485 427</b>	<b>442 479</b>
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>485 427</b>	<b>442 479</b>
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Jookide serveerimine; restoranid jm toitlustuskohad	354 208	328 016
Külistemajad	131 219	114 463
Mujal liigitamata äritegevust abistavad tegevused	0	0
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>485 427</b>	<b>442 479</b>

## Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Tooraine ja materjal	171 552	175 978
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	3 398	4 677
Energia	33 197	27 196
Elektrienergia	27 054	22 308
Kütus	6 143	4 888
Muud	37 567	5 714
<b>Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused</b>	<b>245 714</b>	<b>213 565</b>

## Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	73 512	72 506
Sotsiaalmaksud	22 432	22 954
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>95 944</b>	<b>95 460</b>
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	15	15

## Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Tehinguid seotud osapooltega 2012 a. ei ole toimunud.

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 28.05.2013

**Osaühing Mathiesen ja pojad (registrikood: 10334297) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ÜLLE VUNK	Juhatuseliige	28.05.2013
Resolutsioon:	Juhatuseliige	

## Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	48 377
Aruandeaasta kasum (kahjum)	33 305
<b>Kokku</b>	<b>81 682</b>
Katmine	
<b>Kokku</b>	<b>81 682</b>

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Restoranid jm toitlustuskohad	56101	354208	72.97%	Jah
Külastemajad	55103	131219	27.03%	Ei

## Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Andres Mathiesen	36206284215	Vana-Rääma tänav 8, Pärnu linn, Pärnu maakond, Eesti	6682 EUR
Alo-Martin Mathiesen	38702194226	Riia maantee 84-61, Pärnu linn, Pärnu maakond, Eesti	12281 EUR
Ülle Vunk	46507034227	Pärnu linn, Pärnu maakond, Eesti	5607 EUR

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4432160
Faks	+372 4432161
E-posti aadress	mathiese@online.ee